

翻译、软件、视频、教程资源汇总

教育无边界字幕组 最后更新: 2014-05-31

教育无边界字幕组公开档案：

<https://drive.google.com/folderview?id=0B47OYYGSTDn5SIV6bEw4M2V4UzQ&usp=sharing>

翻译相关：

- 思果《译道探微》《翻译研究》《翻译新究》；
- 钱歌川《翻译的基本知识》《翻译的技巧》
- 陈德彰《翻译辨误》【[百度网盘](#)】
- 世界人名翻译大辞典：【[百度网盘](#)】
- 外国地名译名手册-1983年9月第1版【[百度网盘](#)】
- 英语姓名译名手册（第二次修订本）【[百度网盘](#)】
- [有道词典](#)，[百度词典](#)，等
- [The Free Dictionary](#), [Urban Dictionary](#) (查俚语很好用)
- CNKI翻译助手，

组长们的经验贴：

<http://www.guokr.com/group/343/topic/16/>

软件与翻译平台：

- #时间轴 Aegisub: <http://www.aegisub.org/> 【[简易教程](#)】 【[升级教程](#)】
- #时间轴 SrtEdit : <http://srtedit.softonic.cn/> 【[免安装版](#)】 【[一个教程](#)】
- #时间轴 时间机器：【[百度网盘](#)】
- #压制 小丸工具箱：<http://maruko.appinn.me/>

- #翻译平台 Google Translation Toolkit 【[教程](#)】
- #翻译平台 Transifex 【[教程](#)】

视频教程：

用Aegisub制作中文课程字幕：

- 时间轴教程
- 听录教程
- 校对教程
- 进阶的时间轴制作 【[百度网盘](#)】